

纺织服装周刊

日本
纤维
信息

中国纺织工业联合会会刊 国际标准刊号：ISSN 1674-196X 国内统一刊号：CN11-5472/TS

2024.10.14 | 第37期 | 总第1189期



精确的选择，精彩的未来
Right choice, Bright future

自动络筒机
Alcone
PROCESS COVER

Muratec 智能支持系统
MSS

涡流纺纱机
VORTEX
870 EX
Spinning System

Muratec
村田机械株式会社

Hall
H7-E01/E02

ITMA ASIA
2024年10月14-18日 中国上海
www.citme.com.cn www.itmaasia.com

CITME

东南亚的日资纺企“以变应变”

由于欧美一些品牌的“去中国化”趋势、成本增加以及本地生产本地消费需求的提升，亚洲的纺织产业环境正瞬息万变。随之，在各国进驻的日资纺织企业的角色也在发生变化。各个网点都在努力发挥自身的存在感。本期特采访了泰国、印尼、越南的日资纺织企业，了解他们如何应对环境变化。

因使命变化， 网点独自业务的构建迫在眉睫

关于当地法人和办事处的角色变化，泰国的日资纺织企业意见不一。一方面，Kurabo 集团表示“没有特别大的变化”，另一方面，东丽集团指出“传统的通用产品生产已经完全行不通了”；帝人集团的 Thai Namsiri Intertex 公司表示：“过去承担对日生产据点的角色，今后将深化为重构东盟供应链整体的据点和环保纤维供应网站。”

在印尼，有企业表示：“提高产量和质量是未来的使命。”(东洋纺集团)；日清纺集团则称：“除了作为制造的集团网点定位外，今后将增强开发能力，在销售方面将其打造为全球销售的网站。”

在越南，新产品的势头高涨，探索内销、面向第三国等“非对日业务”的举措也日益活跃。

本地生产本地消费加速，推进材料本地 采购和非对日销售渠道开拓

关于开拓除日本以外的销售渠道，泰国的日资纺织企业表示：“泰国的重要性不变，但印度市场的重要性正在提高，泰国作为其桥头堡的作用将增加”(东丽集团)；“今后印度将是重要的市场，我们将集中力量”(帝人集团的 Teijin Frontier Thailand 公司)等，显现出瞄准印度市场的计划。

针对为降低二氧化碳排放量和成本而增强的本地生产本地消费需求，有企业表示：“将东盟视为一个整体推进业务构建。为此，将增加与缝制工厂的沟通”(Kurabo 集团的 Thai Kurabo 公司)等，加强与越南等周边缝制地

关系的举措显著。

在已将内销走上轨道的日资纺织企业较多的印尼，有企业表示：“本来就是本地生产本地消费型。今后也希望扩大对美国 and 东盟的出口”(东海染工集团的 Tokai Texprint Indonesia 公司)；“虽然 70% 是内销，但希望提高对日比例”(尤尼吉可集团的 UNITIKA Trading Indonesia 公司)等，可窥见该国独有的情况。

在越南，有企业表示：“内销方面，我们专注于制服和时尚服装，但目前成本被优先考虑。不过，随着对功能性、安全性的需求增加，我们将加强提案”(MN Inter-Fashion 集团的 MN Inter-Fashion Vietnam 公司)；“在运动和内衣领域，采用当地生产的面料和辅料的趋势正在加速”(蝶理集团的 STX Vietnam 公司)；“通过集团合作推进独特面料的开发，旨在开拓新客户”(八木集团的 Yagi Vietnam 公司)等战略。

成本结构变化，寻求高效率 and 增值提案

关于应对原材料高涨、汇率等成本结构变化的措施，泰国的日资纺织企业表示：“由于泰铢贬值，处于有利的状况。原燃料价格也在预期范围内，因此影响不大”(帝人集团的 Teijin Polyester (Thailand) 公司)，体现出稳健的现状；但也有企业指出：“在服装用途方面，以短纤维物为中心缩小了低收益产品。汇率仍是令人担忧的因素”(东丽集团)。

在印尼，有企业通过“价格转嫁和扩大内销”(Kurabo 集团的 KUMATEX 公司)、“推进取得国际认证”(尤尼吉可集团的 UNITEX 公司)、“以降低损耗率、确保准确的交货期等为竞争力，努

力扩大订单”(SHIKIBO 集团的 MERTEX 公司)等方针，努力克服成本高涨的难关。

在越南，面对“在人力成本等单纯的缝制成本上无法胜过孟加拉国、缅甸、柬埔寨”的现实，与这些国家不同的是，越南可以利用当地一定程度上采购纱线、面料、辅料的优势，企业正注重增值开发和提案。在提高生产效率的同时，通过越南独特的产品制造，全力推进与价格竞争不同的举措，这显得尤为重要。



生产现场的当务之急是从以往的常规产品量产转变。



在泰国和越南等地域内邻近地区，加强材料、缝制的地区协作是关键。

ITMA ASIA+CITME 2024 日企以最新机型为重心进行展示和演示

中国国际纺织机械展览会暨 ITMA 亚洲展览会“ITMA ASIA+CITME 2024”将于 2024 年 10 月 14—18 日在国家会展中心(上海)举行。这是继去年后的第二次连续举行。该展会是亚洲最大规模的纺织机械展。日本企业对该展会十分期待，包括中国子公司在内的众多纺织机械厂家及机械部件厂家积极参展，以最新机型为重心进行展示和演示，展现日本企业的技术力。

村田机械 (H7-E01) 现场演示自动络筒机和 VORTEX

村田机械公司将在本次展会上以“Right Choice, Bright Future (精确的选择，精彩的未来)”为主题，介绍最新机型。

“PROCESS CONER Alcone”(托盘型 12 锭)是于 2024 年发布的最新自动络筒机，将进行现场演示。为了彻底追求生产效率、操作性和节能性，“Alcone”应运而生。该机型融合了公司多年积累的技术和经验所设计的外观和功能，反响热烈，已获得导入企业的高度评价。本次展会上，将继续去年之后，在一台机械上搭载槽筒式和积极摇臂式两种方式，针对每个单元以多种纱线品种和设备进行现场演示。还将举办展示会，以简明易懂的方式介绍“Alcone”的性能和易用性，通过实际机械的运行，强调各项升级亮点。

涡流纺纱机“VORTEX 870 EX”(16 锭)则突出其能够提出实现纤维行业紧迫课题——可持续性的解决方案。使用 VORTEX 涡流纺纱机生产的纱线，由于其结构特点，具有不易起毛、不易起球等多种优异功能。包括约 250 家的“VORTEX”合作伙伴在内，纺纱企业和服装品牌将其作为差异化策略予以采用。

在未来的应用拓展中，可持续性不可或缺，而“VORTEX”纱线除了功能性外，还具有

可持续发展的潜力。以去年在 ITMA ASIA + CITME 上发布的新型混色纱“Core Color”为首，使用“VORTEX”可开发出多种全新的可持续纱线。在展位上，将展示各种纱线品种和纱支的新型面料样品和产品样品，为开发提供灵感。在“VORTEX 870 EX”的现场演示中，将使用精制纤维素纤维与棉的混纺纱等当前备受关注的纱线，展示其卓越性能。

此外，公司还将介绍目前已有 2100 家公司导入的物联网解决方案“Muratec Smart Support (MSS)”。在展位上，将演示通过 MSS 远程操作自动络筒机和“VORTEX”纺纱机的数据管理系统“VOS”，以及利用各种传感器获取的信息进行预知保养的最新解决方案。除了最新机型外，公司还将展示包含旧型号产品在内的原装零部件、维护实例、毛条分析仪等，推介融合现场创意的周边设备。



最新型自动络筒机“PROCESS CONER Alcone”

丰田自动织机 (H3-F0) 最新喷气织机“JAT910”

丰田自动织机公司以多年积累的高超技术实力和覆盖全球的完善售后服务为特色。本次展会上，将展示和演示最新型号的喷气织机“JAT910”，向专业观众展示其先进的节能性能和卓越的织造能力。

喷气织机“JAT910”具备高效的节能性能，采用公司原创的开口装置“E-shed”，实现了多综框组织的高速运行，降低了空气压力和空气、电气消耗量。

关于中国和亚洲市场，该公司认为它们将继续作为全球最大的市场存在。通过客户今后也将继续积极的设备投资和在高水平的工厂管理下使用机器，期待能今后的产品开发得到有效的反馈。

为扩大在中国和亚洲市场的销售，将应对日益增长的节能和省人化需求作为重要课题之一。此外，也需要与迅速崛起的中国国产纺织机械进行差异化。

该公司以 2030 年愿景中提出的“Clean Zero Emission (清洁零排放)”、“Safe/Reliable, Comfortable (安全/可靠、舒适)”和“Smart (智能)”为核心，致力于支撑产业和社会基础。通过真诚的服务活动收集用户的声量，以集团整体的综合实力，持续开发能够为用户提供解决方案的产品。

Eco-ORCA
技术创新型的POY纺丝卷绕系统

Hall
H7-E01/E02

ITMA ASIA
2024年10月14-18日 中国上海
www.citme.com.cn www.itmaasia.com

iBox-MANTA
技术创新型的FDY纺丝卷绕系统

ATF-G1
Advanced Technology False-Twisting
技术创新型的加弹机

TMT 机械株式会社

FUKUHARA

福原集团企业是一间跨国公司。在日本不仅拥有研究和生产针织圆机的基地；且独自拥有制作圆机用织针、沉降片的专业工厂。数十年来，产品一直顺畅销往包括中国，欧洲，美国在内的世界各国。我们将一如既往继续向福原圆机用户提供安心和满意的服务。

Shanghai, China, 14-18 October 2024
Hall: H-4 Booth: D-15

OD7-M2XC-A3.2RE
开幅卷取十单面针织·轨道式(高速)编织机

该寸数	: 26"	~	42"
给纱口数	: 84F	~	136F
针距	: 14G	~	40G

福原产业贸易株式会社
Fukuhara Industrial & Trading Co., Ltd.
大阪市中央区北浜东6番14号
TEL: (06)6943-0691 FAX: (06)6941-1683 & 6946-9182
http://www.fukuhara.co.jp/

★中国同系列机构★
福原技术服务(香港)有限公司
香港上海街51-53号永安中心3007号1901, 1902室
TEL: (852)2408-9106 FAX: (852)2407-6097

福原(东莞)贸易有限公司
中国东莞市长安镇厦门大道98号黄河中心大厦东方时代广场1806
TEL: (86)0769-82888207 FAX: (86)0769-82888184

福原圆机(上海)贸易有限公司
中国上海市长宁区延安西路2007号1901, 1902室
TEL: (86)021-6276-9656 FAX: (86)021-6276-9661

福原圆机(上海)贸易有限公司 青岛分公司
中国山东省青岛市城阳区正阳中路192号
国贸大厦6楼606号室
TEL: (86)532-5555-0285 FAX: (86)532-5555-0281

岛精机制作所 (H4-F01) 展示两台最先进的“SWG-XR”

岛精机制作所公司在本次展会上以“SHIMA SEIKI Reborn”为理念展出最新型的横编机等。“SWG-XR WHOLEGARMENT”横编机是以在去年的 ITMA 2023 和 ITMA ASIA+CITME 2022 上获得好评的开发样机为基础的正式机型。“SWG-XR”和以往机型“MACH2 XS”相比生产效率提高了 25%，纹样形成幅度变宽。通过和选装的“i-DYCS (intelligent Digital Yarn Changer System)”组合，能最多切换 32 种颜色的纱线。在本次展会上展示两台“SWG-XR”。

此外还将演示设计软件的订阅服务“APEXFiz”。

津田驹工业 (H3-A64) 展示 ZAX001neo 的节能型号

津田驹工业公司将在本次展会上发布搭载新系统“SYSTEM S·Plus”（提高空气利用效率）和“SYSTEM EOS”（提高原动能效率）的新型喷气织机“ZAX001neo Plus”。

“SYSTEM S·Plus”是新开发的节气、低压化技术。通过搭载该技术，与“ZAX001neo”相比，空气消耗量减少了 10%，引纬气压降低了 15%。

“SYSTEM EOS”以 Efficiency(效率)、Optimization(优化)、Saving Energy(节能)为关键词，旨在提高织机本身的电力使用效率。与“ZAX001neo”相比，成功减少了 15% 的耗电量。

近年来，该公司以“Smart Ecology ~ 环境与生产的和谐”为主题，致力于织机的开发。据悉，其主要销售市场——中国和印度，对品质和环保（节能）的需求正日益高涨，而不再仅仅追求产量。在维持高生产性的同时，该公司目前针对高品质和环保（节能）的最佳解决方案就是“ZAX001neo Plus”。

TMT 机械 (H7-E02) 用演示视频介绍新型加弹机等设备

TMT 机械公司是合成纤维机械领域的领先企业。公司以“The One & Only Technology”为理念，向全球各国提供高水平的合成纤维机械。为了进一步发展，公司将继续凭借其卓越的技术实力和工程能力，及时响应用户需求。

在本次展会上介绍新型加弹机“ATF-G1”等设备。“ATF-G1”继承了以往机型(ATF-1500)高速加工和高生产率优势的机台构成，同时实现了与用户利益直接相关的大幅功能改善。通过演示视频展示该设备的创新性和高生产效率。

此外，演示视频还介绍 Creel Robot + POY-Station 及其他自动化设备。Creel Robot + POY-Station 是具备向加弹机供应 POY 包装、保管功能的自动化设备。通过引进该设备，不仅实现大幅度的省人工化，还通过全自动化提高工作速度，并可以构建不分昼夜连续运转的环境。在自动化设备展示环节，将使用 100 英寸屏幕介绍 POY 自动挂丝机器人。

该公司预计未来中国及亚洲地区将继续引领全球纺织产业的发展。亚洲在生产能力上，已经建立了从粗原料精制到服装缝制的一体化生产流程。考虑到人口增长，亚洲各国的成长性远超其他地区，因此在供求两方面，将亚洲定位为一个有潜力且充满机会的市场。近年来，亚洲市场在各生产环节的开发能力显著提升，尤其是主导市场的大型用户，不失扩展速度，发挥



去年在 ITMA ASIA 展示的新型加弹机“ATF-G1”

使高效率、高附加值、新功能的产品开发可能的开发能力。

为了持续满足这些用户的高要求，该公司将加速新一代设备的开发以及对客户需求的深入挖掘。

在中国和亚洲市场的销售扩展面临的挑战之一是应对市场需求的变化。近年来，高附加值和高功能产品的开发竞争愈发激烈。各生产企业正在为实现难以操作且极为精细的高功能纤维的稳定生产，积累独有的技术诀窍。为应对这一趋势，公司提供了一系列能够通过 DTY 机实现高附加值和高功能产品生产的机型，并将继续开发能够满足日益复杂化需求的设备。

创新性也是公司面临的挑战之一。合成纤维厂家正积极推进现有设备的改进竞争。如何开发出能够从根本上改变现有生产环境的创新设备与技术，并将其以市场和用户可接受的形式实现，是当前的紧迫课题。

在此基础上，公司致力于重视高效率、环保性、创新性的产品开发。

化纤喷丝板制作所 (H7-D36) 一台设备即可完成熔喷喷丝板孔检测和清洁的新装置

化纤喷丝板制作所公司主要围绕喷丝板和模具，为纤维、无纺布、薄膜、半导体制造设备、医疗、塑料成型等领域制造和销售各种关键部件。熔融纺丝用喷丝板、湿式纺丝用喷丝板、干湿式纺丝用喷丝板已持续向全球用户供应超过 70 年。凭借以机械加工为核心的高精度加工技术和多年积累的设计经验，挑战新的领域。

在本次展会上，除了通过照片介绍部分主力产品外，还将展示在试验设备上纺制的自主开发的复合纤维丝横截面。此外，针对过滤膜，将推介用于人工透析、血液净化、气体分离、水处理等各种用途的中空纤维膜用喷丝板。公司还新开发了一台能够同时进行熔喷无纺布(MB)喷丝板孔的检测和清洁的装置，并将通过视频介绍其使用方法。

自主开发的复合纤维的纤维截面能够再现高异形度的复杂截面形状，可以期待使用异种聚合物的各种用途的开发。中空纤维膜喷丝板利用高精度的加工技术，不仅零部件本身精度高，还具有芯部和皮部的高组精度(同心度)特点，并可在公司内部 NIPS 试验机上进行验证。

新产品 MB 喷丝板孔的检测和清洁装置也

备受关注。以往，检测和清洁需要各自的专用设备，存在效率低下、需要较大作业空间、缺乏通用性且成本高等问题。

新开发的装置是一台能够同时进行喷丝板孔检测和清洁的设备，设计成可以直接安装在 MB 喷丝板上并移动。因此，可以进行孔的观察，如果有问题部位，能够立即进行清洁。据称，如果安装在工作台上，还可适用于熔融纺丝用喷丝板。

该公司的中国销售方面，现有的复合纤维订单虽处于低迷状态，但对新开发项目的需求正在增加。公司从喷丝板等的设计到样品提供都在积极推进，今后也将继续应对，推进新产品的开发。针对中国市场和亚洲市场，公司计划在新的领域发挥自身精密加工技术和多年经验的优势。



5月在中国台湾举行的 ANEX2024 上，企业展示混纤 MB 喷丝板。



去年的 ITMA ASIA+CITME 2022 上该公司的展位。

福原产业贸易 (H4-D15) 把重点放在与用户交流上

销售圆编机的福原产业贸易公司的技术力和售后服务深受好评。集团企业福原精机制作所公司生产的圆编机均在日本完成生产。控制生产台数，把重点放在维持高品质上。而且世界上唯一从针织针开始的一条龙生产(针由集团企业 Fukuhara Needle 公司生产)也是该集团的优势。2023 年福原精机制作所公司新成立了研究开发中心，拥有一部分生产设备，但基本目的还是加强开发。同时可接受针织厂家或成衣厂商等外部企业的参观和实习，也是售后服务的一环。

本次展会上不展示圆编机，而是展示缝制品的样品或面料样品等，把重点放在听取用户需求上。重视与用户的交流，尽管不展示圆编机，仍然能让人一目了然的是“FUKUHARA”展位，用展板介绍圆编机。

据该公司称，与疫情前相比，还有很多针织厂家的生产并没有恢复到全盛时期。另一方面，致力于开发圆编面料，开发了各种各样的圆编面料，期待本次展会能成为市场复苏的契机。

最近使用长纤维的圆编面料有所增加，来自与棉面料产地无关的市场订单也在增加。为此包括开拓新市场在内，努力不错过潜在需求，积极应对用户需求。关于新机型的开发，企业致力于开发能编织特化的圆编面料的特殊针织机，同时圆编机整体把节能、省成本、自动化作为重要主题。

加多技术 (H8-A22) 推出新产品拉伸断裂测试仪等

加多技术公司主要生产和销售风格手感测试仪器等产品。在本次展会上，将展出于 2024 年春开始销售的拉伸断裂测试仪“KES-TSSH”、在中国销售表现良好的接触凉感测试仪“KES-QM”、接触冷暖感测试仪“KES-F7”等产品。展会的主题是“探索未来的舒适性，KES 引领风格手感测试革命”。

新产品 KES-TSSH 能够测量纱线和毛发的

拉伸特性、断裂特性和应力松弛特性这三种特性。配备了可从单个样品进行测量的高灵敏度传感器。还可以在样品置于水中的状态下进行测量，可用于评估纤维在湿润状态下的特性，或测量洗发和护发前后的毛发状态等，在护发领域也能得到应用。此外，还将展示纯弯曲测试仪“KES-FB2-V”、表面粗糙度/摩擦感测试仪“KES-SESRU”、压缩测试仪“KES-G5”等产品。

Kasen Nozzle
DESIGN OF MICRON

运用超微米技术的先端技术。

Support the state-of-art technology
by submicron technology.



H7-D36

株式会社化纤喷丝板制作所
Kasen Nozzle Mfg. Co., Ltd.

总公司 大阪市北区西天满6-3-17
TEL +81-6-6313-2557

东江原工厂 (冈山县井原市)
冈山县井原市东江原町838
TEL +81-866-63-0511

www.kasen.co.jp

湯浅糸道工業株式会社

中国总代理

北京中纺瑞海化纤技术有限公司
地址：北京市东城区灯市口大街33号国中商业大厦810B
邮编：100006
电话：010-65598584
传真：010-65265021
联系人：王若岩
手机：13581580516
E-mail: wry@cnrichill.com

宁波汤浅糸道纺织化纤技术有限公司
地址：浙江省宁波市海曙区丽园尚都B座1315室
邮编：315012
电话：0574-27709176
传真：0574-27709208
联系人：王水军
手机：13732192885
E-mail: wangshuijun002@sina.com



H7-A49





公司主页

产品信息



针对导丝器生产销售特化的汤浅系道工业迎来了创业 100 周年。

汤浅系道工业 (H7-A49) 主推嵌入式上油嘴等产品

汤浅系道工业公司今年迎来了创立 100 周年。自成立以来，企业一直专注于导丝器的制造和销售，但近年来，随着机械的高速化和纱线的多样化，对导丝器和张力装置等的要求越来越高。在导丝器和装置的管理方法上，越来越多的用户加速了设备以旧换新进程，通过定期更换来稳定纱线和织物的质量。该公司为了满足这些需求，不仅开发新产品，还会保管用户使用的纱线，进行各种评价试验，提出最适合的导丝器和张力装置的建议。

本次展会以中国总代理宁波汤浅系道纺织化纤技术公司名义参展，日本工作人员常驻展位。主要展示纺丝卷绕、纱线加工用的产品，还将分发新产品目录（2024 年版）。

金属制止捻器（已取得中国实用新型专利：ZL201921650789.X）较以往产品减轻约 20% 的重量，降低了启动扭矩和转动扭矩。把接丝径增大约 8%，也是长寿命设计。材料改为不锈钢，耐腐蚀性提高了。根据纤维的种类和规格可选择最合适的表面处理和轴承种类。嵌入式纺丝上油嘴（已取得中国实用新型专利：201721171115.2）的特点是可以更换导丝器部分，能够将运行成本降低约 50%。新产品也将展示。如果仅更换导丝器部分，可降低约 40% 的成本。更换天数也可缩短。此外，还能避免因粘接失误导致的问题（漏油、产生不良纤维）。根据纤维的细度，容易更换相应的油嘴，在考虑引进原油嘴时，也可以以低成本进行试用。

为了扩大在中国的销售，由于广东省的数家公司开始生产尼龙长纤维，因此加强营业活动，以便被新工厂引进的设备采用。他们还积极开展针对新疆的化纤制造企业的销售活动。此外，在土耳其与新代理商签约，由于发展顺利（品种增加、销量增加），日本的工作人员也将努力加强与用户的关系。由于印度是一个不擅长的市场，正在寻找突破方法。企业还将关注市场规模大但低迷的中国台湾市场。



阿波纺锭公司在满足客户需求的定制设计方面享有良好声誉。

阿波纺锭 (H7-B21) 以贴近用户的设计激发喷嘴更换需求

阿波纺锭公司在纺丝机 (POY/FDY) 用预网络喷嘴和主网络喷嘴的开发与制造方面拥有丰富经验和较好业绩。凭借多年的应用历史和开发经验的积累，该公司生产的喷嘴已被各纺丝机制造商作为标准配置，并直接向纤维制造商用户销售用于更换和定制的喷嘴。公司在满足客户需求的定制设计方面享有良好声誉，凭借贴合多样化需求的方案，其销售业绩遍及以亚洲为中心的 22 个国家。

在本次 ITMA ASIA + CITME2024 展会上，公司将展示应对市场高度需求的喷嘴，解决“同时实现流量削减和交络性能提升”的课题，推出实现两者性能提升的各类喷嘴。这些喷嘴都采用了如同定制设计般的导丝器设计，根据各自的使用条件优化了空气流动。主网络喷嘴提高了交络性能，实现了稳定的纤维生产。

在可用于预网络喷嘴和主网络喷嘴的“TA-2”系列中，已经有了根据用户使用的纤度开发导丝器设计的实例。以这些业绩为基础，公司将宣传其喷嘴在更换用途方面的优势，努力提高市场认知度。在该系列中，此次除了根据纤度设计的导丝器外，口径根据纤度也可应对每个用户的定制需求。喷嘴间距为紧凑的 4 毫米，有助于节省空间，并通过增加挂丝装置来提高易维护性，这也是其宣传重点。

用于主网络喷嘴的“AF”系列将交络性能提高了 20%（与公司自有产品相比）。性能提升的实际测量数据也已公开，旨在激发中国和印度客户的更换需求。该系列采用紧凑的 4 毫米间距，可支持从单丝到多端，而且喷嘴部分可无工具拆装，有助于生产品种变更、维护等，提高了易维护性。公司通过这些特点的宣传，致力推动替换。

在市场低迷的情况下，纤维制造商客户面临着节能和提高生产效率的挑战。公司认为，提出改善这些问题的方案是推广新产品的机会。同时，致力于提高在继中国之后被寄予厚望的印度市场的认知度。

高山纺织器材 (山东) (H3-A40) 推出顶级钢箔及各种工具



ITMA ASIA+CITME 2022 上该公司的展位。

高山钢箔公司的全资子公司——高山纺织器材 (山东) 公司，在本次展会上以日本品牌的世界第一钢箔制造商为理念，从外观、精度、视觉感受、触感等整体上推出顶级钢箔。除钢箔外，还将展示各种工具。

各类织造用钢箔（喷气、喷水等）使用日本制造的材料，采用日本制造的机器生产。实现了与母公司高山钢箔公司相同的品质，并以面向中国客户的价格推广。

各类准备工序用钢箔（整浆并等）是日本制造的进口产品，具有高精度的特点。各类织机及钢箔维护用小型设备（气流检测、辅喷检测、机上除尘等）是日本制造的原产品。体积小、操作简单，以合理的价格供应。

该公司对于中国和亚洲市场，一方面期待与纺织机械及其零部件等上游产业链共同发展，另一方面也分析到由于竞争对手的低价策略，竞争日趋激烈。在欧美企业部分撤出中国的情况下，公司认为中国企业也更加需要与世界一流的制造商合作。

在此背景下，该公司认为，为了提高知名度，必须加强广泛的销售活动。此外，还将进一步强化与织机制造商的关系，致力于平台的打造。

将高山钢箔公司的新产品更多地引入中国，也致力于加强品牌理念的宣传，公司始终追求自身的成本削减，除了品质外，还向客户强调价格优势。

关于未来的发展，在人工智能时代，纺织机械零部件行业也需要不断的技术创新和自动化技术的引入。为了实现可持续发展目标 (SDGs)，包括节能钢箔在内，将始终以生态技术为先导，致力于新产品的开发。

高山纺织器材 (山东) 有限公司
地址：山东省淄博市高新区鼎新路 8 号
TEL: 0533-3107220 FAX: 0533-3107330

- 喷气织机 / 喷水织机 / 剑杆织机用钢箔
- 准备工序用特殊钢箔
- 喷气织机用维护工具

Baldwin Japan (H5-A29) 致力于推广喷雾涂布装置

美国 Baldwin Technology Company 的日本子公司 Baldwin Japan (日本宝德温) 公司正在推广喷雾涂布装置“TexCoat G4”。本次展会将以 Baldwin Technology Company 的名义参展，但 Baldwin Japan 公司的负责人也将常驻展位。



ITMA ASIA + CITME2022 上的 TexCoat G4。

通过使用精密喷雾涂布系统，“TexCoat G4”能够在运行中的布料或无纺布等目标物的单面或双面均匀地涂布水或药品。这种在表面涂布液体的“非接触”方法，可以使用最少量的水或化学药品，因此是一种非常高效率且环保的方式。

在 2023 年，公司参加了在意大利米兰举办的 ITMA 2023 和在中国上海举办的 ITMA ASIA + CITME 2022，获得了大量客商，2024 年也在稳步增加引进业绩。目前仍有大量订单，今后也将继续致力于扩大销售。

未来，公司计划通过与药剂制造商共享知识和进行技术合作，拓展喷涂加工的可能性，旨在扩大销售。

Baldwin Technology Company 公司的主营业务是印刷机和印刷业务自动化、省力化设备的制造和销售，作为该领域的先驱，拥有超过 100 年的历史。近年来，公司应用这些技术开发了“TexCoat G4”，进军纺织领域，正在扩大销售。

· 交络性得到提高 · 易维护性得到提高

- 喷嘴间距为 4mm
- 易维护性得到提高
- 可提供根据纤度的孔径

主网络喷嘴 AF series

预网络喷嘴 TA series

AWA SPINDLE CO. LTD.
http://www.awa-spindle.com/

— 制造纺锭 400 年 —
阿波纺锭

ITMA ASIA H7-B21

公司网站

精密喷涂后整理 TexCoat™ G4 系统

BALDWIN®

致力于 SDGs (可持续发展目标)，可以降低环境负荷，提高工厂的生产效率。

- 非接触喷涂后整理加工
- 可选择单面/双面加工
- 可自由调节加工涂数量
- 减少水和助剂的浪费
- 减少能源使用
- 通过重新安排减少停机时间



2024年10月14-18日 中国上海
www.citme.com.cn www.itmasia.com
展位号: H5-A29 BALDWIN

日本宝德温株式会社 Industrial Solutions Group
www.baldwin.co.jp
电话: 81(3) 5418 6121

- 50% ↓ 节省助剂
- 50% ↓ 节省能源
- 50% ↓ 节省水量
- 50% ↑ 工作效率

(以上数据来源于企业)

东丽集团：致力于供应链的高度化，通过差异化和协作保持良好势头

东丽集团位于江苏省南通的四家纺织企业经营良好。它们是从长纤维面料制造销售的东丽酒伊织染（南通）有限公司（TSD）、从事合成纤维长纤维制造销售的东丽合成纤维（南通）有限公司（TFNL）、作为研发基地的东丽纤维研究所（中国）有限公司（TFRC），以及从事企划生产业务的东丽国际贸易（中国）有限公司（TICH）。这四家公司通过差异化和集团协作取得了成功。通过深化这些优势，致力于供应链的高度化，谋求进一步的增长。



TICH 在 2024 Intertextile 上海秋冬展推广“EVOTRUTH”。

TSD：时隔 6 年再创历史最高业绩

TSD 在 2024 财年的业绩目标自 2018 年度以来，时隔 6 年再次刷新历史最高纪录。尽管中国经济放缓导致曾经表现良好的体育用品也出现了下滑，但总经理秦兆琼表示：“我们将专注于追求差异化、功能性、感性的产品的品牌化和市场推广，并保持增长。”

另一方面，出口方面，北美市场呈现恢复趋势，欧洲市场也有部分客户增加订单，但由于欧美客户继续将生产转移到东南亚，前景并不乐观。为此，公司将以可持续面料为核心，加强销售。安全气囊布方面，将扩大对以电动汽车（EV）为主的本地厂商的销售。用于 EV 内饰材料的主要产品——人造绒面革“Ultrasuede”的染色加工，受 EV 销售增长放缓的影响，略显艰难。

下半年将重点放在近年来专注的春夏针织物的内销扩大上。对于织物，也将继续推进高附加值产品的提案，力争保持良好势头。

TICH：纤维业务带动实现增收增益

TICH 在 2024 财年上半年，预计仅实现小幅增收，但总经理沟渊诚表示：“下半年通过扩大合成纤维的销售等，力争全年实现增收增益。”

2024 财年上半年，面料在中国市场实现了增收增益。尽管时装市场不景气，但扩大销售了东丽公司的差别化合成纤维与天然纤维的复合纱面料。下半年将以采用东丽公司的原丝、原棉制成的面料为主，重点推广在中国和越南的外包工厂生产的面料“EVOTRUTH”。通过日资和中国的面料商进行销售。

还将积极宣传使用由东丽公司复合纺丝技术“NANODESIGN”所制纱线的面料。下半年，将推出使用合成纤维和天然纤维混纺纱的新产品，旨在替换常规产品。

合成纤维销售在上半年实现了约 20% 的增收。袜子和内衣用混纺纱的销售起到了带动作用。下半年，将致力于扩大与 TFRC 合作开发的真丝羊绒混纺纱对日资大型 SPA（专业零售商）的销售。

TFNL：强化产品力创历史最高利润

TFNL 的涤纶长纤维和尼龙长纤维均保持良好势头。涤纶长纤维方面，以聚对苯二甲酸丁二醇酯（PBT）制成的双组分结构丝为主力。该纤维在 2023 财年的销售额创历史新高。尽管竞争加剧，但通过提高质量和改善成本，确保了利润。

尼龙长纤维方面，自 2023 年 7 月开始扩大了用于裤袜的超细纤维的生产。开始直接向本地大型品牌进行推广，董事长寺泽裕之表示：“由于及时进行纱线开发和推广，销售走上了正轨。”

2023 年下半年，尼龙的假捻加工丝（DTY）的生产也进入正式生产阶段，并拓展竞争对手未涉足的复合 DTY 特化。通过对特殊尼龙长纤维进行复合假捻加工，新开发的棉风格纱线已确定与集团内其他公司合作，以到缝制的一条龙生产方式供应给中国的运动服装品牌。今后也将加强差异化原丝的开发，同时通过集团协作，从原丝到成衣的一贯体制，扩大收益。

TFRC：大型开发品陆续投放

TFRC 研发的产品在 2023 财年的利润贡献额由于大型产品的相继投放，创下了历史新高。其中，针对日资大型 SPA 开发的可持续面料作出了贡献。

本期将重点投入可持续面料和东丽公司复合纺丝技术“NANODESIGN”的研究。还将推进服装的回收利用、生物原料的制造方法等的研发。

上半年的一大成果是使用真丝和羊绒的混纺纱。这种纱线由 TICH 在当地采购原料，在外包工厂纺纱后，供应给日资大型 SPA。2019 年成立的短纤维专用研发楼取得了成果。总经理清水敏昭表示：“有望实现大规模生产。”

该公司的研发成果——面料和技术，迄今为止已在中国上海、南通地区和日本总公司的工厂导入，现已扩展到中国沿海地区全域、东南亚甚至南亚。公司也致力于在这些地区确保和培养活跃的人才。

东丽（中国）投资公司董事长 三木宪一郎：以面料的高端化进军中国市场

问：如何看待当前中国经济的现状？

三木：经济放缓仍在持续，尤其是房地产相关领域情况严峻。

问：在这种情况下，贵公司中国业务现状如何？

三木：2024 财年上半年，我们的收入预计同比增长超过 10%。下半年也有望保持上半年的势头，全年销售额预计增长 10% 至 20%。

问：包括纺织品在内的各项业务都表现良好？

三木：我们的差异化战略取得了成效。在东丽纤维研究所（中国）公司（TFRC）的支持下，各公司的技术得以充分发挥，在差异化市场提升了东丽集团的品牌价值。这直接反映在各公司的业绩上。

问：近年来一直在加强集团协作？

三木：这些成果正在显现。例如，以前各公司各自与外包工厂合作，但现在东丽酒伊织染（南通）公司（TSD）和东丽国际贸易（中国）公司（TICH）开始合作，能够相互利用彼此的外包工厂。中国面料厂家的水平在提高，与他们的协作变得越来越重要。通过共享外包工厂，我们发现了一些仅靠 TICH 无法了解的工厂优势，这是与 TSD 合作后才发现的。通过促进协作，我们优化了外包工厂的利用。我们正在建立结合自有工厂和外包工厂，能够根据市场需求提出最佳方案的体系。

问：在市场低迷的情况下，常规产品面临挑战，而对差异化产品的需求正在扩大？

三木：这对我们来说是有利的。在市场不振的情况下，没有特色的产品难以销售，无论是时装还是运动服装，都需要具有差异化和功能性的面料。

问：下半财年的计划是什么？

三木：我们希望进一步推广战略定价（将创造的价值适当反映在定价策略中）。不再像以前那样因为购买规模大就降价，而是对只有我们能够提供的高价值产品提价。相反，如果与竞争产品的差异化程度不大，为了提高市场份额，我们也可能降价。纺织业务还有很多可以做的。TSD 将正式开展针织品业务，努力开拓新客户。TICH 已经开始销售马来西亚 Penfabric 公司的涤棉混纺织物。今后，我们将继续推进各公司的协作，通过供应链和面料的高度化，进军中国市场。



来自街角 2024 年 8·9 月东京流行趋势

原宿 融合多样化的款式，不受常识束缚的时尚。



23 岁，自由职业。单肩带背心和开襟的吊带连衣裙的叠穿组合。



26 岁，服装店员。叠穿短袖无袖背心和开襟衫的露肚脐牛仔造型。

涩谷 敏锐反应新文化，能了解到日本年轻人的“现在”。



23 岁，公司职员。印有金属般皮革风格的牛仔连衣裙令人印象深刻的单色搭配。



26 岁，模特儿。透明轻薄面料营造空气感和立体感的上衣给人留下深刻印象。

表参道 高端品牌店铺云集，洗练现代的流行感觉。



22 岁，美发师。黑色 MAXI 长款连衣裙和网眼针织衫的叠穿组合。



20 岁，学生·造型师。让人联想到上世纪 70 年代风格的穿着搭配。牛仔裤的两侧印有的花卉图案也让人联想到嬉皮派服饰。

代官山 不轻易追随流行的沉稳街区，普通人与设计师的距离感很近。



18 岁，非公开。单色搭配的人气根深蒂固。给吊带小背心镶边的蕾丝等最近的流行趋势也备受瞩目。



17 岁，学生。大胆热裤的运动风格搭配。也让人联想到上世纪 70 年代的复古风格。

银座 奢侈品品牌包和手表是必备品，最近与快时尚的混搭也很普遍。



25 岁，美发师。阔腿裤虽然有点退潮，但有织纹感和表面感的流行面料裤令人印象深刻。



19 岁，学生。全面蕾丝的大胆廓形也很常见了。



东丽 Fiber·产业资材事业部 通过差异化产品改善开工率，产业资材寄望新能源相关需求

东丽公司的 Fiber·产业资材事业部正通过扩大长纤维和短纤维的差异化产品销售，努力改善开工率。特别是涤纶短纤维，公司已开始着手全面的结构性改革。不仅将自主研发的复合纺丝技术“NANODESIGN”应用于长纤维，还引入到短纤维，推进生产品种的进一步高端化。

据 Fiber·产业资材事业部部长赤江宏一介绍，2024 财年第一季度（4—6 月）“各事业部和市场都呈现持续改善的趋势。”在纤维事业方面，由于服装用途的夏季产品在零售市场表现强劲，追加订单不断，加上合成纤维的趋势增强，长纤维的尼龙和涤纶都表现良好。另一方面，涤纶短纤维的恢复速度较慢。特别是用于车辆的无纺布，由于汽车制造商生产停滞，需求低迷。

在产业资材事业方面，“安全气囊业务稳定，普通资材也表现不俗。”对于普通资材，除了渔网等以外，他指出：“面向海上风力发电设施等新能源相关的新需求已逐渐具体化。”用于地毯的 BCF 尼龙纱的需求也在增加，特别是在大楼地毯用途方面表现突出。

此外，在产业资材领域，围绕纤维循环经济的举措也如同服装领域一样加速推进，例如尼龙的绳索到绳索材料循环利用，以及使用化学回收再生尼龙开发安全气囊等。

展望下半年，赤江部长表示：“基本趋势不会有大的变化。”但他也指出：“服装用途的季节性因素变得更加明显。如果高温持续时间过长，秋季产品的需求期将会缩短，需要在产品策划上加以注意。”预计对防暑功能性材料

等的需求将进一步增加。

在此基础上，公司将继续致力于扩大高附加值、差异化产品的销售，提高销售比例，以改善开工率。特别是对于收益持续低迷的涤纶短纤维，作为公司整体推进的“特定事业·公司收益改善项目”（简称 DARWIN 项目）的对象，将开展包括停止连续聚合和直接纺丝设备在内的全面结构性改革。公司将“NANODESIGN”技术引入涤纶短纤维，推进生产品种的高端化。

在产业资材方面，公司将重点抓住有望扩大的新能源相关领域等新需求。针对安全气囊业务，公司将在评估全球需求的同时，致力于与墨西哥、美国、印度、突尼斯的关联公司合作，构建和扩充全球供应链。

ANREALAGE 在原宿开设男装旗舰店

时尚品牌“ANREALAGE”（设计师森永邦彦）于 8 月 23 日在东京都涩谷区开设了男装品牌“anrealage homme”的旗舰店“anrealage homme harajuku”。店铺面积约为 43 平方米。男装系列于 2024 年秋冬季首次亮相，并于今年 3 月在东京举办了时装秀。

店内展示了在时装秀上亮相的系列商品，以及手工缝制粉色纽扣品牌标志的限量版工装夹克、长款 T 恤等。店铺设计由建筑师针谷将史负责，在品牌以“手工艺”、“拼布”、“温暖”等为主题的世界观中，融入了森永设计师多年

来追求的精髓“日常与非日常”。

内饰采用了旧木材、回收材料等废弃材料，与彩色树脂面板等新旧材料进行拼接布置。在店铺中央设有一个小型展示室，平时打造出可环绕参观的类似画廊的空间。

森永设计师表示：“在 Sun Ace 公司的生产线上进行缝制。”“ANREALAGE”的生产负责人常驻 Sun Ace 公司，共同负责男装的缝制。由于男装以高难度、具有手工艺感的创作为中心，因此与技术实力强大的 Sun Ace 公司展开了合作。



森永邦彦

八木公司的纱线和面料业务 加速构建天然纤维和合成纤维的海外生产销售体系

八木公司正在各地推进纱线和面料的全球生产销售扩大举措。该公司在今年 4 月将负责纱线和面料的 Material 本部更名为 Global Material 本部，目标是将中国、东盟等地生产的棉纱、合纤纱、各种面料在全球范围内推广销售，也在推进向海外各据点配置人员。

以棉纱、棉面料销售为中心的第一事业部的市场情况是，来自日本国内棉织物产地的常规纱线订单正在减少，但整体保持稳定。虽然每个现有客户的销售数量呈减少趋势，但通过扩大客户数量和出口来弥补。在棉纱方面，除了传统的播州、和歌山等销售渠道外，向非棉产地的供应也在增加。出口主要以面料为主，面向韩国、美国等市场的出口较去年同期急剧扩大了两倍。

在品种上，有机棉表现良好。除了提升有

机棉纱的品牌“UNITO Organic”的认知度外，多年来在该商品的开发、推广、供应方面的业绩也得到了客户的认可。该品牌为了进一步扩大销售，将通过确保印度产有机棉高水平可追溯性的“Cotton iD”，推进能够引起消费者共鸣的品牌重塑。

负责合成纤维纱线及其面料的第二事业部，由于北陆产地整体景气低迷等原因而陷入困境，但正努力实现反转。反转策略之一是在纱线销售的基础上增加面料的经营。正在推进向北陆以外的播州、和歌山、三备等产地供应纱线并完成面料纺织。

这一方针以 Bioworks 公司的改性聚乳酸纤维“PlaX”为核心，将这一举措扩大到印尼。先行生产针织物，年内还将生产长纤维织物。由于 9 月起 PlaX 纺纱将在泰国步入正轨，

因此计划在印尼的织布厂将其用作纬纱织成织物。

这些印尼制造的面料大部分用于对日成衣生产，但也瞄准扩大到欧美等海外市场。该事业部的出口业务目前，再生尼龙纱线向欧洲市场的销售正在扩张。

在全球生产销售强化方针下，重建了谱洛革时（上海）贸易有限公司的纱线、面料销售。该公司开始以约 10 个品番的自主研发的中国制造 100% 棉强捻纱“DEPEND”进行现货储备销售，也以 8 个品番的中国制造圆编针织物进行备货销售。面料主要是用日本少有的编织机和加工机生产的，旨在对日本和中国本地市场进行推广销售。

除了利用 6 月开设的美国纽约办事处扩大出口外，还计划开设下一个海外据点。

Onward 櫻山旗下“SCEARN” 在巴黎举行展览，进军欧美和亚洲市场

Onward 櫻山公司宣布，将把重新诠释日本传统美学的女装品牌“SCEARN”培养成面向欧美和亚洲市场的战略品牌。该品牌在 8 月底的巴黎时装周期间举办了展示会。

虽然 2024 年秋冬季仅是试验，但从 2025 年春季开始，将加大对海外知名店铺的拓展力度。SCEARN 定位为面向全球的日常奢侈品牌。在日本，于 10 月 1 日在品牌官方网站上正式发售。

该品牌邀请了韩国设计师 EunSil Joo 女士担任创意总监，融合了她所欣赏的日本艺术感性，推出高品质、极简风格的系列。

近年来，日本大型服装企业主要以与欧美企业合作在国内销售的品牌业务为主。日本原创品牌主动进军海外的案例较为罕见。虽然 Onward 櫻山公司旗下的“ATON”等部分品牌已开展海外批发业务，但 SCEARN 从诞生之初就明确了海外发展的方向。

除了在巴黎参展外，公司还通过米兰的展厅开拓海外销售渠道。公司全球战略组组长宫脇亮介表示：“巴黎汇聚了全球的买家。除了欧美市场，我们也看好香港、上海、新加坡等亚洲市场的潜力。”

2024 年秋冬季共推出了 24 款设计，特色包括从和服外套道中着获得灵感的无领大衣，以及以法衣为灵感的带披肩大衣。面料从日本和意大利采购，服装在 EunSil Joo 的故乡韩国等地生产。未来计划提高日本本土生产的比例。

“我们希望未来在东京开设街边店，通过不受限制的街边店来展示品牌的世界观。”产品价格区间为大衣 11 万—33 万日元，夹克 7.7 万—22 万日元。

Joo 女士曾在日本和加拿大留学，自 2016 年起推出融合旅途灵感和韩国传统美学的品牌“ARCH THE”。她一直以来都使用高品质的天然素材和舒适的面料，推出简约现代的连衣裙和夹克等。



以法衣为灵感的带披肩大衣。

100% 涤纶纤维的办公服装增多 质感宛如精纺羊毛

在办公服装的商品企划中，采用 100% 涤纶纤维面料的情况正在增加。以前多为羊毛与涤纶纤维混纺、涤纶纤维与人造丝混纺，但由于认为“100% 涤纶纤维也能呈现出足够好的质感”，混纺面料的采用正在减少。在注重符合环保设计的单一原料商品开发的背景下，100% 涤纶纤维面料的企划有可能进一步增加。

采用 100% 涤纶纤维面料增加的背景，当然也有由于原材料价格上涨等各种成本增加，想要“尽量降低成本”。不过，更重要的是 100% 涤纶纤维面料的品质提升到与混有羊毛的精纺面料“毫不逊色”的质感，而且易于清洗，维护性良好。

东丽公司的“MAGNIFIRAY”和帝人富瑞特公司的“TRIXION”等合成纤维制造商开发的精纺风格涤纶纤维有了很大的进步。此外，随着织物组织、编织组织的完善，面料的选择范围也扩大了。

面向 2024 年秋冬季，使用 100% 涤纶纤维面料的企划也很突出。CHIKUMA 公司的 ALPHA PIER 事业部在热销的接待服务行业的“Mary Quant”系列中使用“TRIXION”，推出了采用传统色彩的经典设计夹克和连衣裙。在“YUKI

TORII”系列中，采用了环保的无水印染“Air Dye”技术的日本制造的 100% 涤纶纤维的条纹面料，以“与羊毛几乎无差别”的外观呈现出高级质感。

SELERY 公司推出了使用具有经典印象的 100% 涤纶纤维高科技窗格面料的系列产品。使用了具有羊毛触感的自主研发涤纶纤维纱线“AIRFORT”，虽然轻薄但保暖效果佳。

YAGI Corporation 公司开发了使用面料商社 SUNWELL 公司的仿羊毛涤纶纤维素材“LANATEC”的背心“Shepherd Chidori”。不仅在设计和舒适性上出彩，而且通过“容易接受的价格定位”来满足需求。

BONMAX 公司在使用 100% 涤纶纤维却具有仿羊毛高级感的 Tender Check 纹背心中，新增了米色、薰衣草色等颜色，可以在家中清洗。

在需要符合 SDGs（可持续发展目标）的制服供应中，采用了伊藤忠商事公司的化学再生涤纶纤维“RENU”和东丽的生物原料涤纶纤维“ecodear”相结合的面料也在增加，从环保方面提高了产品的吸引力。



100% 涤纶纤维外观上与使用羊毛几乎无法区分的质感（“YUKI TORII”）。

TORAY 东丽
Innovation by Chemistry



作品名称《Alien John》

本作品上衣使用 Ultrasuede®LX 制作
中国美术学院 染织与服装设计专业毕业生
薛乔蔚 设计&制作

该系列作品获得了第 28 届中国时装设计新人奖

东丽株式会社
东丽(中国)投资有限公司

上海市静安区南京西路1601号 越洋广场8楼
电话: +86(21)32518558 传真: +86(21)32518668
URL: www.toray.cn

ultrasuede® 奥司维®
Beautiful Possibilities

